

ANNEXE TECHNIQUE FRANCE 2

Décembre 2003

Les programmes PAD 4/3 sont livrés à FRANCE 2 au format

BETACAM Numérique

Sous réserve de l'accord explicite d'un responsable de France 2, le format Beta SP pourra être accepté à titre exceptionnel

Voir encadré page 3 pour les programmes PAD 16/9

I/ IDENTIFICATION ET LIVRAISON

La cassette est obligatoirement :

- Identifiée par une étiquette collée à l'endroit prévu sur la cassette (voir document joint) ainsi que sur sa boîte, accompagnée de
 - La fiche de bande (mentionnant clairement s'il s'agit d'un MASTER ou d'un DUB, d'un 4/3 ou d'un 16/9)
 - La fiche d'émission
 - La fiche de contrôle qualité remplie par le prestataire technique.

Les modèles de ces fiches sont joints à cette annexe.

Tous les documents doivent être placés à l'intérieur de la boîte.

LES NUMEROS DE CASSETTES sont attribués par la FICAM à ses membres et par la Magnétothèque de FRANCE 2 aux non-membres (voir coordonnées ci-dessous).

LE NUMERO D'ENREGISTREMENT MAGNETIQUE (N° d'EM) est attribué par l'Atelier de production concerné par le programme. Le producteur reçoit une *fiche d'affectation des numéros d'EM* et la transmet au laboratoire en charge de préparer les bandes.

A défaut, le ou les numéro(s) doivent être demandés à l'Atelier avant l'enregistrement.

LIVRAISON DES CASSETTES :

MAGNETOTHEQUE de FRANCE 2

Pièce C 309

28, rue du professeur Florian Delbarre – 75907 PARIS cedex 15

☎ 01 56 22 40 32 ou 01 56 22 50 85 Fax : 01 56 22 38 80

OUVERTURE : DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 HEURES A 18 HEURES 45

En cas d'urgence, (émissions programmées dans les 24 H ou 72 H les week-ends et jours fériés), les cassettes seront à livrer au Chef de Chaîne présent en **REGIE FINALE** (☎ : 01 56 22 47 64)

Une pièce d'identité sera demandée pour l'accès à ces locaux.

LE NOM DU CHEF D'ATELIER OU DE L'ADMINISTRATEUR RESPONSABLE DE LA COMMANDE DOIT ETRE IMPERATIVEMENT MENTIONNE SUR LE BORDEREAU DE LIVRAISON. DE PLUS LA LIVRAISON DEVRA ETRE CONFIRMEE A CELUI-CI PAR TELEPHONE. LE COLIS COMPORTERA LA MENTION « BANDE ANTENNE » PARFAITEMENT VISIBLE.

II/ SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Les supports PAD 4/3 livrés doivent être en BETACAM Numérique (ou BETA SP pendant la période transitoire) et doivent satisfaire intégralement aux spécifications de la RECOMMANDATION FIMM/DIFFUSEURS (Edition de Juillet 1998) concernant la fabrication d'enregistrements magnétiques Audio et Vidéo destinés à la diffusion, dont le texte complet est disponible auprès de la FICAM :

11/17 rue Hamelin 75783 PARIS cedex 16

☎ 01 45 05 72 48 Fax : 01 45 05 72 50 e.mail : systrobel@ficam.fr.

Pour tous renseignements complémentaires, vous pouvez contacter le responsable de la vérification des programmes de France 2 ☎ 01 56 22 57 49.

GENERALITES

- Le processus de production évitera l'emploi de standards composites analogiques (PAL ou SECAM)
- L'utilisation éventuelle d'un système de compression vidéo ou audio dans le processus de production et l'équipement utilisé seront indiqués sur la fiche de contrôle qualité.
- Le visionnage final de la bande P.A.D devra s'effectuer **impérativement** en SECAM (détection du cross color, colorimétrie, etc...) et en STEREO avant livraison à **FRANCE 2**. A cette occasion, la fiche de contrôle qualité devra être renseignée.
- Les P.A.D. 4/3 seront livrés systématiquement avec leur DUB secours identiques en tout point (format de bande, image, son, time code) au MASTER destiné à passer à l'antenne.
- Il est **impératif** que :
 - le son du programme commence 12 trames après l'image
 - le programme se termine simultanément par un NOIR IMAGE/SILENCE AUDIO en cut, ou par un fondu image au noir et un **fondu sonore** (dans les 2 cas, le son se termine 12 trames avant le noir image).
- Si une coupure du programme est prévue lors de sa diffusion (insertion d'une bande annonce par ex.) ou lors d'un enchaînement de cassettes, il conviendra pour l'instant retenu, de choisir en priorité un changement de plan et un son approprié (applaudissements, silence par ex.).

SPECIFICATIONS PARTICULIERES DE L'AMORCE DE BANDE :

L'identification du clap image contient :

- le nom du programme
- le N° d'EM
- le N° d'épisode le cas échéant
- l'identification des sons
- la durée du programme

L'amorce de début (3'' de noir + silence) doit être respectée.

SPECIFICATIONS PARTICULIERES VIDEO :

Lorsque l'image comporte des bandes noires (Letter Box), celles-ci doivent être symétriques. Les demi-lignes 23 et 623 seront supprimées conformément au rapport CCIR 624.

SPECIFICATIONS PARTICULIERES SON :

Les niveaux sonores doivent respecter les valeurs suivantes (voir détails page 4):

- niveau d'alignement : - 18dBFS (- 9 dB sur crête mètre)
- niveau maximum permis des crêtes : 9 dB au-dessus du niveau d'alignement

Le contrôle du niveau est assuré par un crête mètre quasi instantané 10 ms (norme DIN 45 406).

Sur demande spécifique de la part de France 2, les sons 3 et 4 peuvent être enregistrés sur la bande.

On se reportera à la recommandation FIMM/DIFFUSEURS sur la dynamique du son.

France 2 est particulièrement sensible à la limite d'intelligibilité de la parole, les 30 dB de dynamique sont un maximum à ne pas dépasser, mais ils n'assurent pas pour autant l'acceptation du produit.

La mise en conformité de bandes présentant une dynamique excessive sera réalisée conformément à la recommandation CST-TV Audio 1 - 2000

En cas de commande de **P.A.D. MONO**, les sons synchrones de l'image doivent être répartis comme suit :

Son 1 : MONO

Son 2 : MONO

(son 1 et son 2 identiques et en phase)

En cas de commande de **P.A.D. STEREO**, les sons synchrones de l'image doivent être répartis comme suit :

Son 1 : STEREO SON GAUCHE

Son 2 : STEREO SON DROIT

- L'existence d'un codage multicanaux (Dolby Surround ou autres) sur le signal stéréo doit être indiqué sur la fiche d'émission et dans le clap d'identification.

- La compatibilité stéréo vers mono ou multicanal vers stéréo et mono est garantie par le fournisseur.

SPECIFICATIONS PARTICULIERES TIME CODE :

Le Time Code de la 1^{ère} image utile sera une heure entière (par exemple 01h 00mn 00s 00im ou 10h 00mn 00s 00im) sauf impossibilité (cas de l'enregistrement dans les conditions du direct sans montage ou d'un programme sur plusieurs bandes).

Dans le cas d'une émission comportant plus d'une cassette, l'enchaînement des différentes cassettes s'effectuera au moyen du code temporel (croissant et continu d'une bande à l'autre).

On indiquera sur chaque fiche accompagnant l'émission enregistrée, les codes temporels correspondant à la première et à la dernière image.

COMPLEMENT SPECIFIQUE AU 16/9

Toutes les spécifications du P.A.D. s'appliquent, à l'exception des points ci-dessous :

I/ IDENTIFICATION ET LIVRAISON :

Les étiquettes collées sur la cassette et sur le boîtier doivent porter clairement la mention 16/9.

II/ SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- Les cassettes PAD 16/9 sont livrées au format BETACAM Numérique

- L'enregistrement et les opérations de post-production ne s'effectuent en aucun cas dans un standard composite analogique (PAL ou SECAM).

- Les bandes P.A.D. pouvant être destinées à une diffusion simultanée 4/3 et 16/9 doivent être identiques en images, sons, Time Code.

FICHE

RECOMMANDATIONS SONORES

PRESTATAIRES FRANCE 2

Pour respecter la qualité et la cohérence sonore de nos programmes destinés à la diffusion (PAD), les niveaux sonores affichés sur vos crête mètres quasi instantanés PPM 10 ms (norme DIN 45406) doivent présenter les caractéristiques suivantes :

Le niveau d'alignement (0 VU) du signal continu de 1000 Hz est situé sur le repère :

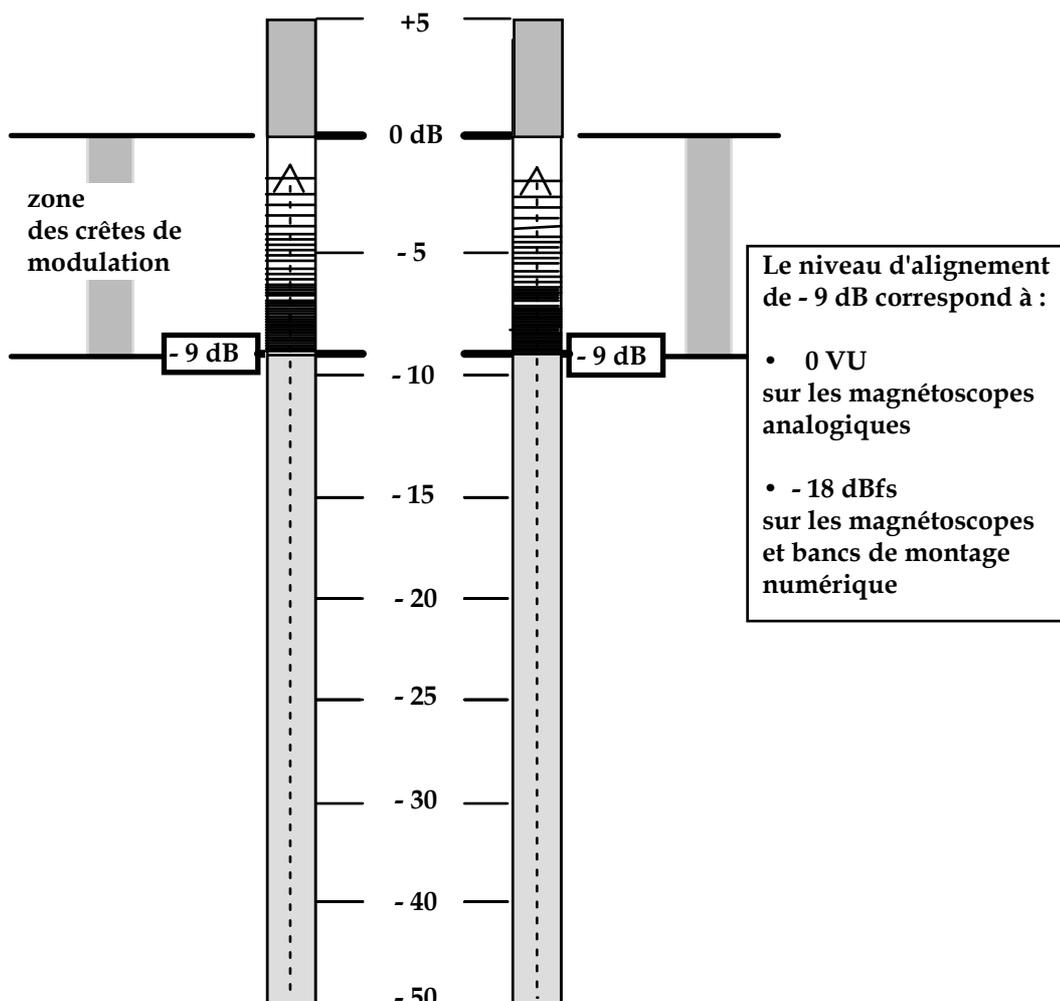
- 9 dB

Les crêtes de modulation n'excèdent pas le repère :

0 dB

Par exemple, sur la parole, les crêtes évoluent principalement :

entre - 9 dB et 0 dB



CRETE METRE QUASI INSTANTANE (NORME DIN 45 406)

FICHE D'EMISSION

TITRE :

E.M. N° :

SOUS-TITRE :

BANDE N° :

SON

PISTE 1

PISTE 2

PISTE 3

PISTE 4

MULTICANAUX

MONO

STEREO

CODE TEMPOREL

ENCHAINEMENT AU CODE TEMPOREL

CASSETTE 1	Adresse début de programme											Adresse fin de programme								
CASSETTE 2	Adresse début de programme											Adresse fin de programme								
CASSETTE 3	Adresse début de programme											Adresse fin de programme								

ENREGISTREMENT

DATE :

N° DE CASSETTE :

DUREE :

N° DE CASSETTE SECOURS :

OPERATEUR :

VISIONNAGE

DATE :

OPERATEUR :

OBSERVATIONS TECHNIQUES

P.A.D.

FICHE DE BANDE

 7 Esplanade Henri de France 75907 Paris Cedex 15	N° DE BANDE : Master <input type="checkbox"/> Dub <input type="checkbox"/> 4/3 <input type="checkbox"/> 16/9 <input type="checkbox"/>	TYPE : BETACAM Numérique (ou BETACAM SP avec l'accord explicite de France 2 pour les PAD 4/3)
--	---	---

DATE	E / L LV/LA	TITRE	E.M. N°	DUREE	TIME CODE															
						D														
						F														
						D														
						F														
						D														
						F														
						D														
						F														
						D														
						F														

E : Enregistrement L : Lecture LV : Lecture Vérification LA : Lecture Antenne
 D : Début F : Fin

ETIQUETTE

E.M. N° :	EMISSION		
DUREE :	MASTER <input type="checkbox"/>	DUB <input type="checkbox"/>	
TITRE :			
	SON		
SOUS-TITRE :	Mono <input type="checkbox"/>	Stéréo <input type="checkbox"/>	Dolby <input type="checkbox"/> Surround
DATE DIFFUSION :			



FICHE DE CONTRÔLE QUALITE

FIMM / DIFFUSEURS

(à remplir soigneusement)

Date :/...../..... N° Bande : N° de tome / Partie : N°EM : Destinataire : Titre : Episode : Sous-titre :	Support Tournage : FILM Format film Négatif <input type="checkbox"/> Positif <input type="checkbox"/> 16mm <input type="checkbox"/> Super 16 <input type="checkbox"/> 35mm <input type="checkbox"/> Super 35 <input type="checkbox"/> Autre..... Format image 1.37 Academy <input type="checkbox"/> 1.66 <input type="checkbox"/> 1.85 <input type="checkbox"/> 2.35 scope <input type="checkbox"/> Autre..... Inconnu <input type="checkbox"/>	Support Tournage : VIDEO 4/3 <input type="checkbox"/> 16/9 <input type="checkbox"/> Beta SP <input type="checkbox"/> Beta Num. <input type="checkbox"/> Beta SX <input type="checkbox"/> DVC PRO <input type="checkbox"/> Autre..... Standard : PAL <input type="checkbox"/> SECAM <input type="checkbox"/> NTSC <input type="checkbox"/> Composantes <input type="checkbox"/> Analogique <input type="checkbox"/> Numérique <input type="checkbox"/> Inconnu <input type="checkbox"/>	Support post prod. : Beta SP <input type="checkbox"/> Beta Num. <input type="checkbox"/> Beta SX <input type="checkbox"/> DVC PRO <input type="checkbox"/> MJPEG <input type="checkbox"/> A préciser Compressé Vidéo <input type="checkbox"/> Compressé audio <input type="checkbox"/> A préciser..... Débit : Inconnu <input type="checkbox"/>
Support PAD: Béta SP <input type="checkbox"/> Béta Num. <input type="checkbox"/> Béta SX <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> DVC Pro Autre (à préciser)..... Format image : 4/3 <input type="checkbox"/> 16/9 <input type="checkbox"/> N/B <input type="checkbox"/> Couleur <input type="checkbox"/> LTC <input type="checkbox"/> = VITC <input type="checkbox"/> PAD <input type="checkbox"/> PAD SECU <input type="checkbox"/> ORIGINAL <input type="checkbox"/> RUSHES <input type="checkbox"/> N° Machine lecteur : N° Machine enregistreur :	Support Master : Film <input type="checkbox"/> Beta SP <input type="checkbox"/> Beta Num. <input type="checkbox"/> Béta SX <input type="checkbox"/> DVC pro <input type="checkbox"/> 1" B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D1 <input type="checkbox"/> D2 <input type="checkbox"/> D3 <input type="checkbox"/> D5 <input type="checkbox"/> Autre..... Standard : PAL <input type="checkbox"/> SECAM <input type="checkbox"/> NTSC <input type="checkbox"/> Composantes Analogique <input type="checkbox"/> Numérique <input type="checkbox"/> N° de Bande.....	Traitement AUDIO/VIDEO Master : Réduction bruit vidéo <input type="checkbox"/> restauration image <input type="checkbox"/> restauration audio <input type="checkbox"/> compression audio <input type="checkbox"/> conversion format <input type="checkbox"/> A préciser Inconnu <input type="checkbox"/>	Amorce technique PAD : Image : mire couleur <input type="checkbox"/> min Chroma : 75% <input type="checkbox"/> 100% <input type="checkbox"/> Son : 1 KHz <input type="checkbox"/> 400 Hz <input type="checkbox"/> - ____ dB..... Noir avant prog. : ____ Sec Noir après prog. : ____ Sec

	Titres	TC début image	TC fin image	TC début audio	TC fin audio	Durée
Prog. 1						
Prog. 2						
Prog. 3						
Prog. 4						
Prog. 5						
Prog. 6						
Prog. 7						
Durée totale :						

Compléments d'information :

	TYPE	LANGUES	MONO	STEREO	SURROUND	VERIFICATION INTEGRALE	VERIFICATION PAR SONDAGE
A1			<input type="checkbox"/>				
A2			<input type="checkbox"/>				
A3			<input type="checkbox"/>				
A4			<input type="checkbox"/>				
Double bande							
DAT	DTRS		<input type="checkbox"/>				
44.1KHz	<input type="checkbox"/>						
48 KHz	<input type="checkbox"/>						

Sous-titrage :
 Nombre de disquettes : Norme :
 TC IN 1^{er} S/T : TC OUT dern. :

EVALUATION ET NOTATION DES ANOMALIES

Echelle d'évaluation FIMM :

La gravité s'interprète de 1 à 5

1 = imperceptible
2 = perceptible
3 = légèrement gênant
4 = gênant
5 = très gênant

Anomalies	Gravité	Time-code				Durée	Observation	Origine

LISTE DES PRINCIPALES ANOMALIES

Anomalies Vidéo

- V0 - Autres (à préciser)
- V1 - Défaut mécanique de support
- V2 - Drops gênants
- V3 - Antiphase couleur
- V4 - Erreur de blanking
- V5 - Instabilité H/V
- V6 - VITC dans l'image utile
- V7 - Erreur ou variation de l'étalonnage couleur
- V8 - Perte de couleur
- V9 - Blanc écrêté
- V10 - Noir trop dense
- V11 - Dominante colorée du noir
- V12 - Contraste
- V13 - Bruit important
- V14 - Battement d'image
- V15 - Contours trop fort
- V16 - Dominante colorée générale
- V17 - Moirage
- V18 - Images floues
- V19 - Défauts d'égalisation
- V20 - Transcodage NTSC
- V21 - Blanking non horizontaux
- V22 - Asymétries des volets
- V23 - Variation de hauteur des volets
- V24 - Pixelisation
- V25 - Aliasing
- V26 - Shift de montage
- V27 - Infra-noir
- V28 - Noir écrasé
- V29 - Noir décollé
- V30 - Damier en Sécam
- V31 - Erreur numérique
- V32 - Pompage couleur

Niveau et dynamique sonore

Timbre

Localisation latérale stéréo

Cohérence de phase

Synchronisation son/image

Anomalies Son

- S0 - Autres (à préciser)
- S1 - Sous modulation (VU)
- S2 - Surmodulation (VU)
- S3 - Trop grande dynamique (Vu ou crête mètre)
- S4 - Déséquilibre de niveau entre canaux
- S5 - Instabilité sonore
- S6 - Interruption du signal
- S7 - Effet de pompage
- S8 - Son trop sourd
- S9 - Son trop aigu
- S10 - Son sifflant
- S11 - Son distordu
- S12 - Souffle et bruits parasites continus
- S13 - Pleurage
- S14 - Mauvaise intelligibilité
- S15 - Chuintantes
- S16 - Inversion gauche droite
- S17 - Image serrée
- S18 - Opposition de phase
- S19 - Phasing
- S20 - Désynchronisation son/image

Anomalies Time code

- TC0 - Autres (à préciser)
- TC1 - Mauvais niveaux
- TC2 - VITC/LTC différent
- TC3 - Discontinuité
- TC4 - Absence de code
- TC5 - Défaut de phase
- TC6 - Erreur de TC

Anomalies de Présentation

- P0 - Autres (à préciser)
- P1 - Défaut de document
- P2 - Défaut d'étiquetage
- P3 - Défauts de code barre

Anomalies film

- F0 - Autres (à préciser)
- F1 - Erreur en variation de l'étalonnage couleur
- F2 - Dominante colorée générale
- F3 - Images floues
- F4 - Taches blanches
- F5 - Taches noires
- F6 - Rayures
- F7 - Cassures
- F8 - Inter image visible
- F9 - Images noires
- F10 - Variation de hauteur des volets
- F11 - Changement de format
- F12 - Perte de couleur
- F13 - Noir trop dense
- F14 - Contraste
- F15 - Grain film
- F16 - Battement image
- F17 - Collures
- F18 - Décollement gélatine
- F19 - Poils ou poussières

Accepté <input type="checkbox"/> Refusé <input type="checkbox"/> Date : Visa du client : Nom du Contrôleur : Téléphone : Signature :	Historique d'utilisation de la cassette :		
	Date d'utilisation	Machine utilisée	Type d'utilisation
Observations générales :			

IDENTIFICATION CASSETTE

	To protect tape, always rewind completely after use. A fin de protéger la bande magnétique, toujours rembobiner complètement la cassette après usage. テープ保護のため、使用後は必ず巻戻まで巻き戻してください。
TITRE :	<div style="font-size: 24px; font-weight: bold; margin-bottom: 10px;">1 2 3 4 5</div> <div style="font-size: 24px; font-weight: bold; margin-bottom: 10px;">6 7 8 9 0</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px; background-color: #ffcccc; text-align: center; font-weight: bold;">MASTER</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px; background-color: #ccccff; text-align: center; font-weight: bold;">ORIGINAL</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #ccffcc; text-align: center; font-weight: bold;">DUB</div>
DUREE :	
SOUS-TITRE :	
N° E.M. :	
N° BANDE :	
Indication : MASTER OU DUB 4/3 OU 16/9	
<input type="checkbox"/> 525/60 <input type="checkbox"/> 625/50 <input type="checkbox"/> 1125/ <input type="checkbox"/> 60i <input type="checkbox"/> 59.94i <input type="checkbox"/> 50i <input type="checkbox"/> 30PsF <input type="checkbox"/> 29.97PsF <input type="checkbox"/> 25PsF <input type="checkbox"/> 24PsF <input type="checkbox"/> 23.98PsF	Audio 1,2 <input type="checkbox"/> STEREO <input type="checkbox"/> MONO <input type="checkbox"/> DATA Audio 3,4 <input type="checkbox"/> STEREO <input type="checkbox"/> MONO <input type="checkbox"/> DATA Audio CH <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 8

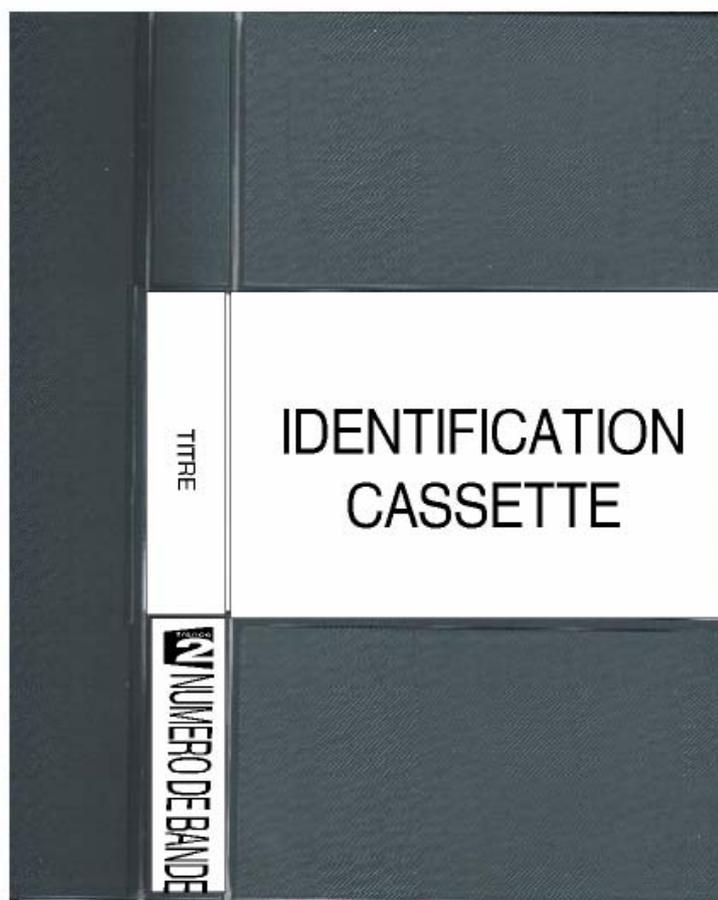
Exemple PAD

BETACAM Numérique



Attention à ne pas bloquer l'ouverture de la cassette.
Ne pas mettre d'étiquette sur la tranche de la cassette

BOITIER



Fiche de bande, fiche d'émission et fiche de contrôle qualité
à l'intérieur du boitier